



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/C.5/48/48/Add.26
31 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 122 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ

Второй доклад об исполнении бюджета

Доклад Генерального секретаря

Добавление

РАЗДЕЛ 26. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ
И КАРИБСКОГО БАСЕЙНА

Таблица 26.1

Сводная ведомость предполагаемых расходов за двухгодичный период
1992-1993 годов с разбивкой по разделам, основным статьям расходов
и основным определяющим факторам

(В тыс. долл. США)

	Предполагаемые изменения					Итого	Предлагаемый окончательный объем ассиг- нований на 1992-1993 годы
	Пересмотрен- ные ассигно- вания на 1992- 1993 годы	Обменные курсы	Инфляция	Решения дирек- тивных органов	Прочие изменения		
Должности	54 928,2	(1 347,5)	(1 002,6)	-	1 352,7	(997,4)	53 930,8
Прочие расходы по персоналу	1 095,1	(21,8)	(19,0)	-	(139,4)	(180,2)	914,9
Консультанты и эксперты	603,4	(16,8)	(10,8)	-	36,3	8,7	612,1
Путевые расходы	1 154,7	(29,4)	(21,6)	-	45,9	(5,1)	1 149,6
Услуги по контрактам	776,2	(21,0)	(14,0)	-	(71,6)	(106,6)	669,6
Общие оперативные расходы	6 526,8	(142,2)	777,8	-	(659,3)	(23,7)	6 503,1
Принадлежности	1 008,2	(26,2)	(20,3)	-	142,5	96,0	1 104,2
Оборудование	1 127,8	(24,1)	(20,6)	-	126,6	81,9	1 209,7
Переоборудование помещений	<u>130,3</u>	<u>(0,5)</u>	<u>(3,0)</u>	<u>-</u>	<u>(9,0)</u>	<u>(12,5)</u>	<u>117,8</u>
Всего	<u>63 350,7</u>	<u>(1 629,5)</u>	<u>(334,1)</u>	<u>-</u>	<u>824,7</u>	<u>(1 138,9)</u>	<u>66 211,8</u>

Внебюджетные средства:

Прежняя смета расходов: 28 609,8 долл. США

Пересмотренная смета расходов: 21 792,3 долл. США

26.1 Разъяснения, касающиеся изменений, обусловленных колебаниями валютных курсов и темпов инфляции, приводятся в части I настоящего доклада и повторно здесь не излагаются. Изменения в колонке "Прочие изменения" объясняются ниже.

Должности

26.2 Увеличение потребностей на 1 352 700 долл. США обусловлено превышением сметными расходами на выплату окладов в Сантьяго (259 000 долл. США) стандартных расходов, а также более высокими по сравнению с ожидавшимися общими расходами по персоналу в Сантьяго (1 070 300 долл. США) и Порт-оф-Спейне (108 000 долл. США), которые были частично компенсированы сокращением расходов в Мехико (74 600 долл. США).

Прочие расходы по персоналу

26.3 Сокращение потребностей на 139 400 долл. США (на 78 700 долл. США на временный персонал для обслуживания заседаний, на 7800 долл. США на временный персонал общего назначения и на 52 900 долл. США на выплату сверхурочных и надбавки за работу в ночную смену) главным образом объясняется экономией средств в связи с проведенной в Сантьяго сессией Комиссии. Экономия была обеспечена за счет набора персонала для обслуживания заседаний на местной основе, замены только основных сотрудников, находящихся в отпусках по болезни и/или беременности и родам, а также принятия жестких мер в отношении использования средств на выплату сверхурочных.

Консультанты и эксперты

26.4 Увеличение потребностей на 36 300 долл. США связано с задействованием внешних экспертов (24 600 долл. США) в целях подготовки материалов для ранее не предусмотренных региональных мероприятий, таких, как третья Конференция по проблемам нищеты в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, Региональное совещание по подготовке к Всемирной конференции по народонаселению и совещание специальной группы экспертов (11 700 долл. США) по вопросам, связанным с Планом действий в области народонаселения и развития, проведенное в Порт-оф-Спейне.

Путевые расходы

26.5 Увеличение потребностей на 45 900 долл. США обусловлено участием основного полевого персонала ЭКЛАК в работе сессии Комиссии в Сантьяго и активным участием секретариата в организации и обслуживании первоначально не запланированных региональных конференций, таких, как Региональное совещание по подготовке к Международному году семьи в Латинской Америке и Карибском бассейне и Региональная конференция по проблемам нищеты, а также увеличением потребностей в средствах для покрытия расходов в связи с персоналом, обслуживающим заседания Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна.

Услуги по контрактам

26.6 Сокращение потребностей по этой статье на 71 600 долл. США обусловлено экономией средств, выделенных на языковую подготовку (6300 долл. США), производство общественной информации (15 600 долл. США) и оплату услуг по обработке данных (67 200 долл. США), частично компенсированной увеличением расходов, связанных с услугами по контрактам (3000 долл. США), письменным переводом по контрактам (4400 долл. США), типографскими работами по контрактам (2100 долл. США) и услугами информационных агентств (8000 долл. США).

Общие оперативные расходы

26.7 Сокращение потребностей на 659 300 долл. США связано с экономией по статьям "Аренда и содержание помещений" (313 700 долл. США), "Аренда мебели и оборудования" (953 200 долл. США) и "Различные услуги" (25 800 долл. США), которая была частично компенсирована увеличением потребностей по статьям "Коммунальное обслуживание" (6000 долл. США), "Связь" (210 600 долл. США) и "Ремонт и техническое обслуживание мебели и оборудования" (416 800 долл. США).

Принадлежности

26.8 Увеличение расходов по этой статье на 142 500 долл. США связано с дополнительными потребностями в принадлежностях для оборудования для обработки данных (139 200 долл. США), а также с необходимостью закупки библиотечных книг и принадлежностей (3300 долл. США).

Оборудование

26.9 Дополнительные потребности в размере 126 600 долл. США связаны с тем, что экономия по статье "Закупка мебели и оборудования" (275 200 долл. США) была компенсирована расходами на закупку более современных компьютерных систем (401 800 долл. США), что позволило заменить дорогостоящую арендуемую большую ЭВМ собственным оборудованием.
